

GENERAL INDEX

Note: Alphabetical arrangement is word by word. For Chinese words, chh-, hs- and ss- follow normal sequence; ü is treated as u; e as c. Bold page numbers refer to tables and lists; italics refer to illustrations.

- abstract concepts 55
 in Indo-European languages 154
 abstractions, measurement of 108
 academies (*shu-yuan*), Southern Sung dynasty xxvii
 Academy of Current Events (Hunan +1897) 190, 198
 Accademia dei Lincei xlii
 acceleration, notion of xxviii
 accounting, European 63
 acoustics, of bells 203
 acupuncture 31, 37–9, 72
 acupuncture analgesia 1
 and calculus of credulity 38
 European practitioners 37n
 and viscerocutaneous reflexes 73
 Adanson, Michel 35
 Aethelmaer of Malmesbury (+11th cent., monk)
 glider 225
 Agassi, J. 22n
 Agricultural Revolution, European 21
 agriculture
 as basis of Chinese society 47, 92, 204n
 government promotion of 50
 inventions 225
 labour immobility 61
 use of human excreta as fertiliser 93
 wet-rice cultivation 21, 58, 216
 Albertus Magnus (c. +1200–1280, natural philosopher) 186
 alchemy xlii, 40n, 81, 140n, 147
 Arabic 41
 terminological problems 32
 transition to chemistry 185
 alcohol, discovery of 41
 Alexandria
 aurificers of 40
 mathematicians 183
 algebra
 Chinese 25, 210, 228
 modular xxxi
 algebraic notation xxvii, 34
 alkaloids 35
Rauwolfia 39
 amateurism 88
 Amsterdam xlvii, 211
 An Kuk-Rin (+18th cent., Korean official) 29n
 anaesthesia 35
 anatomy 36
 angles, measurement of 172, 184, 210
 Angström, Anders 112
 animal, as abstract concept 154n
 animals
 domestication of 215
 Liu Wen-Thai's classification 141
 Shao Yung's classification 134–6
 antibiotics 35
 antiseptic surgery 35
 Apollonius of Perga (c. –225, mathematician) 172
 Apuleius Platonius (c. +5th cent.), *De Herbarum Virtutibus* 159
 Arab world
 bureaucratic feudalism in xlvii
 relations with Europe 63
 Arabic knowledge
 alchemy 41
 influence on Merton scholars 189
 natural history 18
 translation of texts into Latin 190
 archaeology 203
 Sinkiang province 213n
 Archimedes, and volume of sphere 181
 area, and volume 175–6
 aristocracy
 Chinese 50, 51
 in Europe xl, 9, 52
see also military-aristocratic feudalism
 Aristotelian logic 152
 Aristotle 157, 183
 arithmetic of fractions xxxiii
 armour, defensive 10
 Arnald of Villanova (+13th cent.) 189
 artificial intelligence 82
 artisans
 education in vernacular languages 187, 231
 relations with educated classes 63, 163, 187, 231
 role in development of modern science 3, 17, 19
 social status of 53
 Asiatic mode of production (Marxist designation) 5, 8,
 12–13, 212n
 Asian scholars' view of 19
a-szu-pi-lin (aspirin) 197
 aster (genus), problem of Chinese nomenclature 151–2
 astronomical tables ('calendars') 18
 astronomy
 celestial mechanics and dynamics 27, 27
 cultural differences 25–7
 equatorial co-ordinates 20
 geometrical models 25
 meridian survey (+724–725) xlix, 18
 Ptolemaic planetary 24, 34
 unified 27–30
 atmospheric pressure 63

GENERAL INDEX

265

- atomism, Greek 80, 227
 Auenbrugger, L. 35
 Aurangzeb (+17th cent., Mogul emperor) 5
 aurificers 40, 40n
 axial, term 169
- Babylonia 45, 226
 ecliptic circle 184, 210
 Bacon, Francis 19, 74, 89, 89n, 92
 Novum Organum 204
 Bacon, Roger (c. 1214–1292, natural philosopher) xlii
 bacteriology 35, 39
 balloons, hot air 225
 bandits 59, 61
 banks and banking
 European 63
 Shansi draft banks xxix, 59
 Beatus Libaniensis (+8th cent., encyclopaedist) 74
 Bell, Sir Charles 35
 Bell, John, Scottish physician (*fl.* 1721) xlix
 Bernier, François 5, 5n
 Billeter, Jean-François xxxvii, xln
 'billion', use of 115, 119n
 bio-chemistry 207
 biology, Shao Yung's classification 134–6
 Biton (–3rd cent.) on *gastrophetes* 164n
 Black Death 230, 231
 Blake, William 76
 blood, circulation of 72
 Blue, Gregory xxvi
 Boer War, enteric fever 36
Book of Changes xxxiii, xxxiv
 books
 printed in vernacular 190, 230
 see also printing
 Boolean logic xxxi
 Borneo 215
 botany 30
 Bretschneider's work on (+1882) 95
 Chinese classifications 104, 134, 141
 differentiation 146
 Gerard's *Herbal* 142–3
 knowledge of plant species 74
 Kuan Tzu treatise 110–12
 levels of specificity 122
 Li Shih-Chen's classification 143
 Linnaean nomenclature 40, 150, 151–2
 modern international hierarchical expressions
 149–50
 technical terms 32
 transcurrent point 35
 bourgeoisie
 and city-states 210
 and development of capitalism 229
 rise of European xl, xlv, xlvi, 17n, 209, 211, 229
 see also middle class
 Boym, Michael, *Flora Sinensis* 30
 Brahe, Tycho (+1546–1601, astronomer) 34
 Bray, Francesca xliv
 on agriculture 21
 breeding, as metaphor 147
- Bretschneider, Emil 30, 95
 Bronze Age 47, 213n
 brown 113n
 Brown, Sir William (+1692–1774) 11n
 Brunel, Isambard Kingdom 224n
 Buddhism 79, 80
 and ethics of nuclear physics 84
 bullion, imported Spanish-American 58
 bullion theory of money 56, 57
 Bureau of Historiography 49
 bureaucracy
 administration of 48–9
 assessment of revenues 107, 124n, 174
 breadth of 43
 and centralised state apparatus 8, 47, 231
 lack of adequate technical support 49
 in medieval Europe 9
 modern humanisation of 14
 place in Chinese life xlvi, 44
 prestige of 12, 53
 utilisation of science 54, 228
 see also civil service; mandarinate
 'bureaucratic feudalism' xxx, xlv–xlvii, 212
 application to other societies 13
 durability of 209
 as 'hydraulic society' (Wittfogel) 14
 influence on science xlix, 9, 14, 17–18, 212
 as Marx's 'Asiatic mode of production' 12–13
 principle of non-interference 16, 18
 Burt, Edwin E. 202n
 Bury, J. B. 19
- calendars 14, 74, 227
 astronomical tables 18, 228
 Cambodia, evolution of zero 228
 Camerarius, Joachim (+17th cent., botanist) 30, 35
 canals 5, 45
Canton Register 193
 capital investment, discouraged 52, 61
 capitalism
 and advantages of imbalance 66
 connection with modern science xlv, xlvi, 22, 60,
 211
 constraints on 208
 industrial xlvi, 211
 mercantile xlvi, 211
 and modern money economy 55
 and paper currency 56
 rise of 3, 16, 54
 carriages, decorum required of those who ride in 96
 cartography, quantitative 20
 cartwheels, north European design 213n
 Cassini, Giovanni Domenico 29
 cast iron 20, 34
 Cavalieri's Theorem 175, 176
 cave art 215
 Caventou, J. B. 35
 centralisation
 bureaucratic 8, 47, 231
 defence 5
 fiscal system 52

- centralisation (*cont.*)
 geographical factors 44–6
 political 43
 ceramics, nomenclature of glazes 113
chang (draw the bow) 169
 Chang Heng (+2nd cent., astronomer, poet, designer of seismoscope) 34
 Chang Kwang-Chih 201
 Chang Po-Hsing (+1707–1710, governor of Fukien) 190
 Chang Tsai, (+11th cent.), *Hsi Ming* 92n
chao (million) 115–18
 Chase, Stuart 87n
 chattel-slavery 3, 227
 check lists 123, 143
 Chekiang, mines 61
 chemical analysis 141
 chemistry 1, 40–2
 atomic theory 41
 expression of hierarchies in 149
 iatro-chemistry 41, 54
 medieval Chinese, terminological problems 32
 modern 197
 Chemla, Karine xxxi, 172n
cheng (betting on three numbers) xxxv
 Cheng Fu-Kuang, drawing of steamship 191
 Cheng Ho, Admiral (*fl.* +1405–1433) xlix, 229
chhai (side) 110n
chang-shan (anti-malarial) 39
 Chhao Yuan-Fang, classification of disease (+610) 31
che (vehicle) 121–2
chhen (fraction) 119
 Chhen Pang-Hsien, Professor 33
 Chhen Pao-Chen (+1831–1900), governor of Hunan 189
 Chheng Ming-Tao (*d.* +1085, Neo-Confucian thinker) 92n
chhi (block) 176
Chhi Min Yao Shu agricultural text 102
chhi (pneuma) 86, 147
 condensation of (to form human beings) 103
 theory of circulation of 72
chhi (ritual utensils) 153
 Chhi-tan tribe 47
chhien (thousand) 118
 Chhien Tshun-Hsün, see Tsiên Tsuen-Hsuin
Chhien Tzu Wen (+6th cent.) ‘Thousand Character Classic’ 104
 Chhien Wen-Yüan 20n
chhien-tu (prism) 175
chhin (human relationships) 153
 Chhin Shih Huang Ti (–221 to –210, First Emperor) 49, 49n, 210n
chhing, to define colour 112, 113, 114
chhing (Sensitivities) 134
 Chhing dynasty (+1644–1911) 212n
 Manchu invasion 46
 private enterprise under xxix
 Chhing-chou, province 106, 107, 108
chhing-tshung (onion sprout green) 114
chhiu (mounds) 153
chhu (domesticated animals)
chhu-meng (wedge) 175
chhui, to convey ‘series’ 144
chhung (insects) 153, 154n
chi chhe (wheelbarrow) 96
chi hung (sky-clearing red) 113
chi (volume, area) 175, 176, 177
 Chi-chou, province 106, 107, 108
chiao (betting on two numbers) xxxv
chiao (blending) 130
chiao (musical note) 179
chiao tzu paper currency 56
Chiao-hui hsin-pao (Shanghai *Mission News*) 193, 194
chieh (world) 146n
chien (arrow, plough-sheath) 168, 170
chien tu shih (provincial governors) 49
chih (musical note) 179
chih (solstices) 32
 Chih Tu (–1st cent., military commander) 104
Chih Wu Ming Shih Thu Khao (Illustrated Investigation of the Names and Natures of Plants) (+1848) 30
chih yung (for use) 131
chih-chüeh (plants which react to contact) 158
chih-wu (growing things) 155
 Childe, V. Gordon 2
chin (gold) 41n
chin i (gold juice) 41n
chin (metal) 149n, 157
 China
 arrival of steam engine in 191–2
 assimilation of peripheral tribes 47
 co-operative mentality 88
 communist revolution (+1949) 206
 early state organisation 8
 early unification 44, 46–7, 49n
 empire xxixn
 future prospects 65–6
 geography 1–2, 43
 homeostasis in 20, 53, 204
 ideological anti-commercialism 60, 231
 intellectual life 184
 inventions and discoveries (alphabetical list) 212, 215, 217–24
 modernisation of 86n, 195, 197, 206
 nature of towns and cities in xlvi, 8, 212
 People’s Republic of, historical continuity 43
 political revolution (+1911) 206
 social and economic background 88, 225, 226–7, 231
 view of material–spirit dichotomy 54, 85–7
 see also bureaucracy; State
 Chinese civilisation 200
 archaeology of 203
 origins of 44
 Western study of 203
 Chinese language
 calls for simplification of 192
 and classification 121
 compound terms 137n
 and concept of series 144
 describing colour 112, 113
 determinative-phonetic characters 158
 effect of printing on 188
 expression of comparison 105

GENERAL INDEX

267

- expression of hierarchies 146n, 149
 expression of opposed concepts 108
 function of word defined 171
 levels of complexity 190
 and Linnaean botanical nomenclature 150, 151–2
 and literacy 190
 mathematical terms 171, 172, 175, 183
 pronunciation xxviii
 simplification of characters 205
 specification in 121
 spoken (*phu-thung-hua*) 188, 198
 terms for decimal fractions 119–20
 terms for large numbers 115–18
 terms for new concepts 102, 196
 transition to ‘clear speech’ (*pai hua*) 190, 198
 use of *phin-yin* (*pinyin*) romanisation 205
 Wade-Giles system 205
see also Chinese, Literary; translation; words; writing
- Chinese, Literary
 adaptation for purpose of scientific terminology 185,
 195, 197
 death of 198
 technical terms 95
 uses of ambiguity 99
Chinese Medical Journal 36
- Chinese science 24, 54, 69–73
 absence of idea of proof in xxxi–xxxii, 210, 210n
 end point of development (+1700) xlix
 intended to benefit people 176
 modern analysis of ‘Needham problem’ xxvi–xxxii
 period of greatest invention 74, 226n
 transition to modern science 189, 206
 transmitted to West **214**
 weakness of theory 208
see also fusion points; transcurrent points
- Chinese Science (East Asian Science, Technology, and
 Medicine)* xxxvii
- ching*, meanings of 98
- Ching Pao* (Peking Gazette) 193
- ching* (rest) 128
- Ching Shih* (History of Optick Glasses) (+1660) 30
- Ching Shih Chih Yao* (Important Principles in the
 Cosmological Chronology) (S. Sung) 128n
- Ching-chou, province 107, 108
- Chiu Chang Suan Shu* book on mathematics
 (c.–1st cent.) 109, 118, 119, 174, 178, 180
 Problem 23 (chapter 4) 175, 177
- Chiu Chang Suan Shu* (Liu Hui’s mathematical procedures)
 (+3rd cent.) xxxi
- Chou Pi Suan Ching* astronomical and mathematical
 treatise (c.–1st cent.) 109, 177, 179
- Christianity
 anti-idolatry in 79, 93n
 Eastern Orthodox 93n
 exploitation of Nature 93n
see also Protestantism
- Chu Chung-Yu (+13th cent.) xxxix
- chu* (concretion) 130
- Chu Hsi (+1130–1200), philosophy of organism 158
- Chu Phu* botanical treatise on bamboo
 (+5th cent.) 104
- Chu Ping Yuan Hou Lun* (Systematic Treatise on Diseases
 and their Aetiology) (+607) 31
- chü* (settlement, dwelling) 98
- Chu Ti-Wen, Nobel Prize winner 206n
- Chu Tsai-Yü (+16th cent.), mathematician and
 musician 120
- Chuang Hsaio-Hui 207
- Chuang-tzu (–4th cent., philosopher) xxvi
- chün-li* (army power) 103n
- chung, chung-li* (weight, gravity) 102
- chung* (class, kind) 146
- chung* (middle) 106
- chung phin* (middle grade) 145n
- chung thu* (middle soils) 111
- chung thung chiao* paper currency 56
- Church, failure as human institution in Asia 73
- Cicero 154n
- circle, division into degrees 184, 210
- circulation, Chinese theories of 72
- city-states 63, 210, 212, 229
 and merchants xlvii, 8n, 52, 210
 and military-aristocratic feudalism 211
- civil service 9, 52
 examinations xlvii, 9, 198, 227
 and scientific research 18
 tendency towards peculation 48, 59
- Clagett, Marshall 202n
- class, in scientific classification 145n, 146n
- class, social 2
 effect of literacy on (Europe) 63
 and non-hereditary bureaucracy 20, 51
 relations between artisans and intellectuals 163, 187,
 231
see also bourgeoisie; merchants; middle class; peasant
 farmers; scholar-gentry
- classification 226
 Chinese botanical 104
 and Chinese determinative-phonetic
 characters 158
 of colour 112–14
 dendritic system 125
 development of 140, 144, 158
 and formal logic 89
 hierarchical 140, 145n, 148, 158
 in *Kuan Tzu* treatise 110–12
 levels of specification 121–7
 and objectives of networks 125n, 155
 phylogenetic 138
 pigeon-holing systems 125
 selection of criteria 125n, 128, 139
 Shao Yung’s contribution to 127–40n
 subdivisions 138, 139
 use of scales 105
see also botany
- climate 45–6
 and line of Great Wall 46
- clinical medicine 35
- clock, mechanical 14, 20, 24, 69, 70
 astronomical 213
 escapements 20n, 73n, 213n
see also horology

- clockwork 74
 hydro-mechanical 60, 69
 cloning 83
 clouds, classification of 136
 coal, open seam (Britain) 63
 Cobbett, William 231
Codex Parisinus inter supplementa Graeca (+1450) 159
 Cohen, Bernard xxviii
 Cohen, Floris xxvii, xxvi
 coins
 bronze 55, 56
 cast not minted 56n
 games xxxiv, xxxv
 colour(s)
 blues 114
 ceramic glazes 113
 classification of 112–14
 dyes 113
 greens 112, 114
 hue, value and chroma 113
 reds 113
 wavelengths 112
 commercial law, absence of 57
 commonwealth, concept of 51n
 communalism, primitive 2, 12
 Communism 65, 206
 people's communes (+1958–1979) 6n
 compass, magnetic 73n, 74, 229
 incentive to European exploration 53
 compassion, and knowledge-power 94
 competitive individualism 88
 competitiveness 53n, 60n, 61n
 complementarity, concept of 76
 computers 82
 Confucian bureaucracy, and science xlix, 17n, 227
 Confucianism 47, 85, 85n
 rule of 9, 15
 Confucius, and value of verse 103
 connecting-rod assembly 34, 71
 Constantinople, fall of (+1453) 189, 191
 Copernican theory 34
 Copernicus, Nicholas 55, 128n
 treatise on money 55
 Corsalis, Andreas 2
 Corvisart, J. N. 35
 cosmic order, as impersonal force 91
 cotton industry, British 63
 cotton-weaving 58
 Indian art of 213n
 Cratevus (–1st cent., writes herbal) 159n
 Creator
 messengers of (in Western thought) 129
 unknown to Chinese thought 91, 129
 credit
 and commercial law 57
 government deficit financing 61
 money economy dependent on 55
 private xxix, 58, 62
 credit institutions, pawn shops as 57
 Crombie, Alistair xxvi, 23n
 'styles of scientific thinking' xxvii–xxviii, xxxi
 crop failure, regularity of 45
 crossbow 10, 11
 cubes 182–3
 Cullen, Christopher xliii
 culture 2
 and modern counter-culture 68, 73, 74–5, 81
 and science 67, 78
 unified national 44
 Curie, Pierre and Marie 35
 curiosity 226
 currency
 bronze coins 55, 56
 fabrics and precious metals as media of exchange 56
 five-*shu* money 55
 paper 55, 56–7
 tael (silver ingot) 57n
 unminted silver as 57
 customs duties, inland (*likin*) 59
 Cuvier, L. C. 152
 d'Acqui, Iacopo 115n
 Dalton, John, atomic theory 41
 Darwin, Erasmus, *The Botanic Garden* 104
 day and night 133
 Béliidor, Bernard Forest de (+1693–1761, French
 engineer) xxxii
De Distillatione (Ross) 186n
De Herbarium Virtutibus (+5th cent.) 159
De Revolutionibus Orbium Coelestium (Copernicus) (1543) 55
 decision-making, flexibility in 66
 defence, centralised organisation of 5
 definition, in science 96
 deforestation 92
 Della Porta, Giovanni Battista (+1543–1615, natural
 philosopher) xlii, 30
 democracy, growth of 189
 Democritus (c. –460 to –370, philosopher) 80
 Descartes, René (+1596–1650, philosopher) 150
 description
 of colour 112, 113, 114
 defective 164–5, 185
 methodical 162, 166
 of shape 167
 dew 133
Dichroa febrifuga (anti-malarial) 39
 dictionaries 203, 228
 Digges, Leonard (c. 1520–c. 1559, astronomer and
 mathematician) 30
 Dinwiddie, Dr 36
 Dionysius the Pseudo-Areopagite (*fl.* +500, mystical
 theologian) 144
 discoveries
 definition 224n
 and inventions (alphabetical list) 215, 217–24
 in medicine 35–6
 method of 211
 'disenchantment' xl
 disputation, logical 210n, 226
 'distance', adaptation of term for modern science 109
 divination, and *I Ching* 127n
 DNA (deoxyribonucleic acid) 82

- Domagk, G. 35
 drainage xxxvii
 Drebbel, Cornelius (+1572–1633,
 inventor/technologist) 30
 dry cross-dykes xxxix
 Duhem, Pierre 202n
 Dunn, S. P. 12
 dyes, and colour terminology 113
- Eamon, William xli–xlii
 Earth, born of rest 128, 130
 East Indies, astronomical expedition to xlix
 ecology (oecology) 34
 economic growth, and trade 66
 economy
 resistance to diversification 53
 Sung dynasty xli
see also money economy
 education
 Chinese 227
 effect of newspapers on 193
 and examination system 227
 reform of 66
 in vernacular languages 187, 189, 230
 Eggleston, Sir Frank xlix
 Egypt, ancient 45, 48, 148, 148n, 213, 217
 Eisenstein, Elizabeth L. 230
 ‘elasticity’, new concept 109n
 electricity 65n
 application of 65
 elemental forces
 in Greek philosophy 131
see also Five Elements theory
 Elvin, M. xxx
 Emperor
 power of 15, 48, 52
 and ritual 10n
 Empson, William 100
 encyclopaedias 18, 228
 energetics 65
 engineering
 industrial 65
 introduction to China (+19th cent.) 192
 military 164
 English language
 ambiguity in 100n
 compound terms 137n
 describing colour 112, 114
 expression of abstracts for classification 154n
 residual inflections 101
 specification in 121
 and terms of hierarchical classification 145n
 ephedrine 39
 Epicurus (c. –341 to –271, philosopher) 80
 equatorial astronomy 20
 Eratosthenes (–3rd cent., Alexandrian librarian and
 astronomer) 228
 Erh Ya (The Literary Expositor) (–3rd cent.,
 thesaurus) 134–6, 152–3, 156
 compared with *Pen Tshao Kang Mu* 156
 Erh-hai lake (Yünnan) xxxviii
- ethics
 immanence of Chinese 84–5
 and modern scientific dilemmas 81–4
 Euclid (c. –325 to –265, mathematician) 183, 231
 Euclidean-Hilbertian proof xxxi
 Europe
 Dark Ages 74
 dramatic effects of inventions on 53
 exceptionalism of 208–9
 external causes xxxiii
 geographical comparison with China 1–2, 63, 229
 government credit 61
 influence of Chinese science in 20
 inherent social instability 20, 53
 maritime commerce 1
 medieval religion and theology 77
 rise of capitalism xlvi, 63–5, 208
 and rise of modern science 208–9
 vernacular languages 188
see also France; Great Britain
 European Enlightenment xl
 European science 54, 208–9
 acceleration (after +1600) xxviii, xl
 industrial application of 63–5
see also modern science
 evolution, concept of 156
 Evolution, Theory of 136, 144
 examination system xlvi, 9, 198, 227
 exchange, media of
 fabric and precious metals 56
 unminted silver 57
see also currency
 expeditions
 astronomical xlix, 18
 Chinese exploratory xlix, 229
 European exploratory 53
 experiment
 in medieval China 17
 in modern science xlvi, 81, 203, 211
 experimental style of scientific thinking xxviii, xxxi,
 226
- fa tien tzu* (armature) 122n
 factory system 60
 family, in scientific classification 146n
 family tree, prototype hierarchical classification 145n,
 147
 famine 45
 and internecine wars 46
fan (alum) 32
fan (betting on single number) xxxv
Fan che Tao chih tung (returning is the characteristic
 motion of the Tao) 91
fan chhu wei (rumen) 32
fan-than (game) xxxiv, xxxv
fang-chhe (wheelbarrow) 122n
fang-chui (pyramid, lit. ‘square awl’) 173n, 175
 fashion xl
 Fedele, Fortunato (+1550–1630, writer on forensic
 medicine) 31
fei chhien (‘flying money’) 55

- fei*, locomotion through air 134
 in compound terms 137n
fei-fei (volutic fliers) 132
 feminine forces, in Chinese thought 17, 94
fen (equinoxes) 32
fen (fraction) 119
feng shui 93n
 Feng Yu-Lan 90, 204n
 Fermented Beverages Authority (Han dynasty) 8
 feudal principalities 44, 47
 feudalism
 collapse of European xlv
 use of term 5n
see also 'bureaucratic feudalism'; military-aristocratic
 feudalism
 Feyerabend, P. xxxii
 Filial Piety Classic (*Hsiao Ching*) 99
 Fire 130
 hydrotic and geotic 131
 fire, human use of 215
 fiscal system, centralised 52
 Fitzherbert, John, *Boke of Husbandry* (+1523) 161–5
 Five Elements theory 41, 80, 127n, 156
 compared with Four Embodiments 131
 flexibility
 in decision-making 66
 in thinking 90
 flight, inventions concerned with 225
 flood control xxxvii
 flood protection 5, 45
 floods 45, 46
 Florence xlvii, 211
 folklore, bureaucratic titles in xlviii, xlix
 forensic medicine
 early works on 49
Hsi Yüan Lu handbooks 31, 49
 fossils, recognition of 229
 Four Embodiments (*ssu thi*) 130–1
 used by Liu Wen-Thai 140
 Four Manifestations (*ssu hsiang*) 130
 fractures, treatment of 36
 France
 back-formation of botanical terms 150
 scholarship on Chinese science xxvi, xxxvi
 translations at Fuchow Arsenal 194
 Francis, Saint (c. +1182–1226) 93
 freedom, individual 229
 Fryer, John 193, 198
 translation work by 194, 195, 197
fū (seeds) 105n
 Fuchow Dockyard 192, 194
 fuel, industrial need for 63
 furnace bellows 72
 fusion points 25, 28, 40
 botany 30
 chemistry 41
 physical sciences 25–30
 Gabelentz, Georg von der 95
 Galen (+2nd cent. Greco-Roman physician)
 35n, 38
 Galileo Galilei (+1564–1642) xlii, xlvii
 astronomical discoveries 29, 34
 and beginnings of modern science 17, 24
 gambling
 coin games xxxiv
 probabilistic thinking xxxiii–xxxv, xxxvi
 Gaubil, Antoine (+18th cent., Jesuit) 27
 gazettes 193
 genealogies 147
 and transmission of power 148
 Genesis, Book of, language of 103
 genetic engineering 82n, 82–3
 Genoa xlvii, 211
 genus, in scientific classification 146, 146n
 geology 34
 geometry
 approximation of π 178, 179
 calculation of volume of sphere 174, 177–81
 in Chinese mathematics 25, 210n
 and concept of direction 183
 Euclidean 24, 34
 Greek vocabulary of 172, 183
 'Tsu Keng-Chih's conceptual reasoning 182–3
 vocabularies of 173, 171–4
 George III, King of England 213n
 Georgius Agricola (+1494–1555, writer on metallurgy
 and medicine) 64, 161
 Gerard, John, *The Herbal or General History of Plants*
 (+1577) 142, 142–3
 German states, use of Latin in 186
 Gerr, Stanley
 on Japanese language 167
 on language as tool for science 101, 104
 use of synthesis of opposed concepts 109
 Gimpel, J. 20n
 glass-making 186, 213
go board, mathematical combinations xxxiii
 gold, generation of (alchemy) 148
 Goodman, David xxix, xxxi
 grading 106n, 106–8, 144, 145
 and comparison 105
 in *Pen Tshao Ching* 145n
see also scales and scaling
 Graham, A. C. 187
 Granet, Marcel 125
 Grant, Edward xxvii
 gravity, term for concept of 102
 Great Britain
 annual revenues 62
 early modern banking 63
 effect of printing in 189
 Industrial Revolution in 63
 transition to modern science 189
 Great School (*Thai-hsüeh*), Sung dynasty xxvii
 Great Wall 46
 Greece, ancient
 accumulation of knowledge 228
 artillery manuals 159
 astronomy 24
 atomism 80, 227
 city-states xlvii, 211

- concept of proof (in Athenian law-courts) 181, 183, 210
 desire for exact knowledge 176
 lyric poetry and alphabetic writing xxvi
 measurement 114
 open discussion in public life 181, 184, 210n
 science 54, 63, 74
- Greek
 large numbers 115
 restoration of classical texts in 95
 translation of texts into Latin 190
 vocabulary of geometry 172, 183
 words with ranges of meaning 97
- Gresham's Law 55
- grey 113n
- Grosseteste, Robert (c. +1175–1253, Bishop of Lincoln, polymath) 95
- gunpowder 20, 74, 204, 226
 impact on European feudalism 53, 211n
 military use of 191
- Gutenberg, Johannes (c. +1400–c. 1468, printer) 188
- Hai Kuo Thu Chih*, gazette 191
- hai-wai* overseas diaspora 65
- Haldane, J. B. S. 104n
- Hall, A. R. 23n
- Hall, Bishop Robert xlvii
- Haller, Albrecht von 186
- han* (cold) 32
- Han dynasty (–206 to +221) 115
- Han period
 aristocracy in 51
 independent theocracies 49
 movement towards money economy 57
- Han River 108
- Han tombs 203
- Hang-chou Bay xxxix
- hang-thu* (stamped earth) 201
- Hanseatic League xlvii, 211
- hao* (fraction) 119
- hao* (good) 105
- Harbsmeier, Christoph xlv
- harmony, as key word in Chinese thought 91
- harnesses, horse 20
- Harrington, James, *The Common-wealth of Oceana* (+1656) 51
- Head Zones, nerve distribution 73
- heat and cold 133
- Heaven
 born of motion 128
 influence on living things 134
 interface with Earth 129, 131, 133–4
 heavens, study of 225
- hen* (very) 105
- heng* (crosswise) 182
- Heron (+1st cent.), *Artillery Manual* 164n
- Hessen, B. 22n
- hierarchical classification
 development of 140, 158
 in modern science 145n
 and transmission of power 148
- Hippocrates (–5th cent., physician) 38
- historical derivation, style of scientific thinking xxviii, xxxi
- ho chhe* (river chariot) 32
- ho* (growing grain) 175
- Ho Peng-Yoke xliii
- ho-kai* (intermediate solid between cylinder and sphere)
- Hobbes, Thomas, *Leviathan* (+1660) 51n
- Honan Chheng Shih I Shu* (+1168) 157
- Honan province 108
- Hopkins, Sir Frederick 35
- 'horizon', origin of word 163
- 'horizontal'
 in literary Chinese 168
 use of term 162
- horology 54, 204, 204n
- horse harnesses 20
- hou thien* (after Heaven) 131
- Hsi Ming* (c. +1066) 92n
- Hsi Yuan Lu* (*The Washing Away of Wrongs*) (+1247) 31, 49
- Hsi-Yang kho-hsüeh* (Western science) 73
- Hsi-Yu Chi* (*Journey to the West*) (+16th cent.) xlix
- hsia* (low) 106
- hsia phin* 145n
- hsia thu* (lower soils) 111
- Hsia Wei-Ying 144n
- hsia yü* (low in relation to) 144
- hsiang* (manifestation) 129n
- Hsiao Ching* (*Filial Piety Classic*) 99
- Hsieh Chao-Che, *Fivefold Miscellany* (+1608) xlii
- hsieh chhi* (external *pneumata*) 38
- hsien* (fraction) 119
- hsien thien* (before Heaven) 131
- Hsien-tai ti kho-hsüeh* (modern science) 74
- Hsin Fa Suan Shu* (Jesuits' work on mathematical and calendrical science) (+1669) 74
- hsin* (specificity) 157
- Hsing Li Ta Chhüan Shu* 128n, 132
- hsing* (natural endowment) 157
- hsing* (Nature, Form) 134
- hsing* (star) 152
- Hsin-Tu Fang (fl. +525) 4n
- Hsü-chou, province 107, 108
- Hsün Chhing (–3rd cent., Confucian thinker) 157
- hsün* (moral instruction) 153
- hu* (fraction) 119, 120n
- Huai Nan Tzu* (–2nd cent) 92
- Huang Chi Ching Shih* (Shao Yung) 128n, 132
- Huang Jen-Yü xlv, 231
- Huang Ti Nei Ching* (manual of corporeal medicine) (–1st cent) 72
- huang-chung* (musical note) 147n
- Huff, Toby xxix, xxxi
- hui hsing* (comets) 32
- hui kuan* (rest-houses) 58
- human experience, relationship to science 76–7
- human moral values, centrality in Chinese culture 78, 84
- human nature, as fundamentally good

- human reproduction, modern advances in 82, 83
huo chien (rocket) 96n
huo (fire) 149n, 156
Huo Lun Chhuan Thu Shuo (+1847) 191
huo yao (gunpowder) 32
 Huxley, Aldous, *Brave New World* 83
 hydraulics
 currents and sediments xxxviii–xxxix
 flume xxxix
 force pump 64
 rectangular-trough pallet-chain pumps xxxii
 square-pallet chain-pump 60
 theory and practice xxxvii–xxxix
 see also water works
 hypotheses
 mathematisation of xlvi, in, 202, 211, 230
 use of 202n, 226
 hypothetical modelling xxviii, xxxi
 tidal bore xxxix
- I Ching* (Book of Changes) 55
 influence on Shao Yung 137n
 pigeon-holing system 125–7
i (infectious epidemic disease) 32
i liao (aspect) (or *chih ping*) 38
i-chhien ('Mind Money' game) xxxv
 I-Hsing (*fl.* +725, astronomer) xlix, 228
 invention of escapement 69
i-li (moral concepts) 158
 iatro-chemistry 41, 54
 Ideal Ruler 18
 ideographic, use of term 44n
 ideology 43
 idolatry, western religions' obsession with 79
 illustrations 159, 167
 in Gerard's *Herbal* 143
 immunology 35
 indexes 203
 lack of (in Chinese literature) 158
 India 208
 bureaucratic feudalism in xlvi
 compared with Chinese homogeneity 47
 Mohenjodaro culture 45, 217
 numerical system 119
 individual freedom 229
 individual privacy 82
 and cloning 84
 individualism, competitive 88
 Indo-European languages
 expression of opposed concepts as abstractions 108, 154
 'loaded terms' 108n
 new terms for modern science 109n
 see also English; Greek; Latin
 Indus river 45
 Industrial Revolution, European 21
 industry
 mass-production 87
 modern relationships in 86
 regional imbalance discouraged in China 53
 infinity, concept of 27
 information, retrieval of 120, 152, 158
 general headings 152
 memorable lists 153
 published in gazettes 193
 requirement for hierarchical classification 152
 see also classification; indexes; pigeon-holing
 information revolution 231
 innovation, application of inventions 54
 internal combustion engine 65
 interventionism, occidental 17
 intolerance, in Western religions 79
 inventions
 application of 54
 Bacon's view of 204
 categorisation of 225
 dates of 224
 definition of 224
 and discoveries (alphabetical list) 215, **217–24**
 disparate social effects on Europe and China 53, 60–1
 early human 215–17
 economic effects of 60–1
 lapsed 54
 iron
 cast iron 20, 34
 'nationalisation' of 8
 iron and steel production, Sung dynasties 60, 72
 iron-casting 17
 irrigation xxxvii, 5
 Isidore of Seville (*c.* +560–636, encyclopaedist) 74
 Islam
 anti-idolatry in 79
 forcible conversion to 79n
 idea of nature xlii
 Italy
 city-states xlvi
 early modern banking 63
 Greek manuscripts in 189
 silk industry 60
 words for large numbers 115
- Jami, Catherine 180n
 Japan 208
 acupuncture studies 37n
 Chinese influence in 47
 government credit 61
 military-aristocratic feudalism 211
 nature of society xlvi, 15
 pollution 93
 study of Chinese science xxxvii
 Japanese language 167
jen (man) 91, 92n
jen wei (man made) 141
 Jenner, Edward 35
 Jesuit mission (+1583–1774)
 and Chinese botany 30
 and Chinese science xxvi
 and end point of Chinese science xlix, 25, 34
 introduction of European science to China 186, 189, 213
 mathematics and calendrical science 74
 translation work by 190, 195
 and Western astronomy 34
 work on Korean astronomical screen 29

- jih* (sun) 172n
 Johns, Adrian xxv, xxvn
 Johnson, Thomas, revision of Gerard's *Herbal* (+1633) 142
 joint-stock companies 63
 Joliot-Curie, J. F. and I. 35
 Joseph, George Gheverghese 204n
Jou (soft, lenity) 128
 Joyce, James
 Judaism
 anti-idolatry in 79, 80
 domination of Nature 92
 judiciary, no independent 49, 65
 Julian of Norwich (+1342–c. 1416, mystic) 77
 Juliana Anicia Codex, Vienna (+512)
jung-chi (capacity) 176
 Jurchen tribe 47
 justice, concept of 49, 85
- Kan Te (–4th cent., astronomer) 29
kang (class) 146n
kang (hard, durability) 128
 Kang Teng 204n
 Kao Thing-Ho (*fl.* +1505)
kao-liang (sorghum) 201
 Karlgren, Bernhard 192
 Keng Hsün (*fl.* +593) 4n
 Kepler, Johann 22, 34
khai fang (square roots) 32
 Khang Yu-Wei (+1856–1928) 195
Khao Kiang Chi ('Artificers' record') (?–4th cent.) 202n
kho (family) 146n
 Khou Tsung-Shih, *Pen Tshao Yen I* (+1119) 157
khuang-wu (minerals) 155
 Khubilai Khan, agriculture handbook 50
khuei-i ('Tricky Estimate' game) xxxv
 Khun-Lun Shan (great central mountain) 45
 Kiangnan Arsenal 41, 192, 194
 sales of books from 195
 translation school 194–6, 197
 kingdom, in scientific classification 145n, 146n
 kites 225
 knowledge-power, and compassion 94
 Ko Chih Shu Yüan institution (Shanghai) 41
ko-lo-fang (chloroform) 197
 Kögler, Ignatius 29
 Korea
 Chinese influence in 47
 Yi dynasty astronomical screen 28, 29
 Koyré, Alexandre xxvi, 202n
 Krader, Lawrence 13
ku (ancient sayings) 153
ku shen ('Valley Spirit') 94
kua (hexagram) 127n
kuan liao (bureaucracy) 15
Kuan Tzu treatise on geo-botany (–3rd to –2nd cent.) 110–12, 144
 'Ti Yüan' chapter (as check list) 123–5
Kuan Wu ('Observation of Things') 128n
Kuan Yin Tzu book 85
 Kuhn, Dieter xxxvin, xlv
kung (artisans) 53
kung jen (workman) 121
kung (musical note) 179
kung (palaces) 153
Kung-chhan-tang (Communists) 65
 Kung-Sun Lung (–4th cent?, logician/dialectician) 89
 Kuo Shih-Chün (+10th cent.) 40
 Kuo Shou-Ching (+13th cent., astronomer), Peking observatory 27
 Kuo-min-tang period 49, 65
 Kwon Kun, Korean astronomical screen 28, 29
- labour, relative value of mental and manual 86
 labour market 60
 immobility 61
 under-employment 59, 61
 labour power, use of 61
 labour services (*corvée*) 56
 use of statistical distribution xxxiv
 labour-saving devices 4, 4n, 55, 227
 and labour surpluses 61, 62
 Laënnec, R. 35
 Lamarck, J. B. 152
lan (indigo blue) 114
 land reforms, 1940s 62
 land tenure 8
 dispossession 62
 rents 62
 landownership, limited 50, 51
 language
 abbreviation and compression 102, 122
 adjectives 105
 as barrier to transmission of ideas 186
 expression of opposed concepts 108
 ideographic 44
 inflected 101
 and logic 89
 resistance to reform 186
 specificity of nouns 122
 spoken 188, 198
 to express comparison 105
 as tool for science 101
 unifying 44, 47, 49, 227
 words with ranges of meaning 97
 see also Chinese; English; Greek; Latin; scientific language; technical terms; terminology; vernacular languages
L'Arte Vetraria (+1612) 186n, 215
 Latakos, I. xxviii
 lateral, term 169
 Latin 50n, 185
 adaptation for purpose of scientific terminology 185–7
 and formation of botanical hierarchical terms 150n, 185
 large numbers 115
 Pliny's description of plough 159–60
 restoration of classical texts in and rise of vernacular 185, 187

- Latin (*cont.*)
 spoken 198
 translation into vernacular 190
 translations into 190
 vocabulary of geometry 172
- Lattimore, O. 46
- Laveran, C. L. A. 35
- Lavoisier, Antoine Laurent (+1743–1794, chemist) 41
- law
 Athenian concept of proof 181
 civil contractual 43
 codes of 48
 commercial 57
 criminal 57n
 Roman concept of 49, 229
- law and order, problem of 59
- Legalism 47, 85, 85n
- lei* (category) 146n
- Lei Su Ching* (A Classic of the Plough) (+880) 165
- Li Cheng-Tao (T. D. Lee), Nobel Prize winner 206
- Li Chi* (Record of Rites) 96
 precision in meaning (example) 99
- Li Chih-Tsao 208n
- li* (dysentery) 32
- li* (fraction) 119
- Li Hung-Chang (+1823–1901), and school of translation 194
- li* (pattern) 157
- li* (pottery tripod) 201
- Li Shih-Chen (+1518–1593) 134n, 144n
 botanical classification 143, 146
Pen Tshao Kang Mu (+1596) 156
- Li Yeh (+1178–1265, algebraist) 172n
- Li Yüan-Che (Lee Yuan-Tseh), Nobel Prize winner 206
- li-fang* (cube) 176, 178
- li-yüan* (sphere) 176
- Liang Chhi-Chhao (+1873–1929) 195
- liang hsin* (justice) 85
- Liang Ling-Tsan (*fl.* +725) 69
- Liang-chou, province 107, 108
- libraries 96, 228
- Liebig, Justus von 41
- likin* (inland customs duties) 59
- Lin Tse-Hsü (+1785–1850, promotion of modern science) 192, 194
- lin-chung* (musical note) 147n
- Lindberg, David xxvi
- Linnaean botany 30
 linguistic revolution in nomenclature 150n
- Linnaeus, Carl 35
 use of Latin 186
- Lippershey, Hans (+1570–1619, lensmaker) 30
- Lister, Joseph 35
- literacy
 in China 190, 192
 popular 63
 universal 198
- Literary Revolution (+1917) 190, 198, 206
- Liu Chou (+6th cent.) 157
- Liu Tun xxvi
- Liu Hui (+3rd cent.) 120, 174
 commentaries on *Chiu Chang Suan Shu* xxxi, 175, 176
 inaccuracy in formula for volume of sphere 180–1
liu mang (thieves and swindlers) 59
- Liu Wen-Thai, *Pen Tshao Phün Hui Ching Yao* (+1505) 142, 140–1
- Lloyd, Sir Geoffrey xliii
- lo-kan lung* (mule's liver red) 114
- 'loaded terms' 108n
- Locke, John 202n
- Lodge, Oliver 86
- logarithms 34
- logic
 Aristotelian 152
 Dignaga 89n
 Greek xlvi, 211
 lack of formal logic in Chinese culture 88–90
 Webster on 89n
- London xlvii, 211
- London Gazette* 193
- longitudinal motion, principles of 20, 34, 72, 205, 205n
- Low, Morris xxv
- Loyang Chhieh-Lan Chi* (Description of the Buddhist Temples and Monasteries in Loyang) (+547) 72n
- Lu Chia (*fl.* –196) 10n
- lū* (green) 114
- Lu Gwei-Djen xliii, xlv, 199
- Lu Kuei-Meng, *Lei Su Ching* (description of Chinese plough) (+880?) 165–71
- lū* (pair of numbers)
- Lü Shih Chhun Chhiu* (Master Lü's Spring and Autumn Annals) (–3rd cent.) 147n
- Lucretius 80
- Lung-shan neolithic people 45
- lyric poetry xxvi
- ma-fei lung* (horse's lung red) 114
- Ma-Wang-Tui tombs 203
- Macartney, Dr Sir Halliday 194
- Macartney Embassy to China (+1793) 36, 206
- machinery, attitude to 162, 164
- Magendie, F. 35
- magic 79
 in early medicine 38n
 natural xlii
- Magna Charta 51
- magnetic compass 73n, 74, 229
 incentive to European exploration 53
- magnetic polarity 17
- magnetic science 20, 24
- magnetism 17
- malaria 35
 anti-malarial pharmaceuticals 39
- male and female 93
 linguistic specification 121
- man
 function within universe 92
 implicit in *Pen Tshao Kang Mu* encyclopaedia 156
 relationship with Nature 91
- Man tribe 47

- managers 63, 66
 Manchester Royal Infirmary 35n
 Manchu (Chhing) dynasty, decline of 189
 Manchu invasion 46
 Manchus, assimilation of 47
 mandarinates 7, 9–10
 social status 53, 59
 'mandate of Heaven' (*thien ming*) 49
man'g thung (grave figurine) 95n
 manuals, 'how-to-do-it' xlii
 Mao Tse-Tung 84n
 Marco Polo 115n
 maritime trade, Europe 63
 Martinet, D. M. P., *Manuel de Pathologie* (+1826) 36n
 Marx, Karl, *Grundrisse* 13
 Marxist theory
 Asiatic mode of production 5, 12–13, 212n
 inapplicability of terms 15
 stages of development thesis 2, 13, 20
 masculine domination, in Western thought 93
 materialism, mechanical 79, 208
 materials, exact specification of xlvi, 211, 230
 mathematical engineering 82
 mathematical terminology
 Chinese 171, 172, 175
 Greek 172
 ratio
 Roman 172
 mathematics
 adoption of technical terms 163
 Arabic-European 63
 Chinese xxxi, xxxiii, 25, 204n, 210
 and concept of proof xxxi, 109, 181
 modern international conventions 119
 practical applications for 174, 176
 relationship with music 177, 178
 see also algebra; geometry; measurement; numbering
 mathematisation
 of hypotheses about Nature xlvi, 1n, 202, 211, 230
 of observations xxxii, 17
mathesis universalis xlvi, 211
 matter–spirit dichotomy 54, 85–7
 measurement 106, 114–15n, 171
 of abstractions 108
 accuracy of 114, 230
 of angles 172, 184, 210
 instruments for 228
 lacking in Fitzherbert's description of plough 164, 165
 in Lu Kuei-Meng's description 167, 171
 mechanical materialism 79, 208
 mechanics 202n
 see also clock
 mechanisation 21
 Medici, Lorenzo di 2
 medicine
 Chinese empirical experience 31, 72
 co-operation but no fusion point 30–3, 36, 207
 healing power of body 38
 inventions and discoveries 225
 modern advances in 83–4, 207
 problems of terminology 31, 32–3
 transcurrent point 35–6
 vis medicatrix naturae 38
 Western pioneers and discoveries 35–6
 see also acupuncture; forensic medicine
 Mei Piao (*fl.* +806), *Shih Yao Erh Ya* (dictionary of minerals and drugs) 32
 men (door, phylum) 146n
 Meng Chhang, governor of Kuang-tung 92
Meng Tzu book (Mencius) (–4th cent.) 92
 merchant guilds 8n, 9, 212n
 provision of rest-houses 58
 merchants, Chinese
 aspiration to mandarinates 12, 59, 60
 business risks to 59
 and city-states xlvi, 8n, 211
 limited influence of 51, 52
 liquid capital 58
 and local agents 58
 lowest social status 53, 231
 restraints on 44, 60
 success of 65
 travelling
 merchants, European xlvi, 8n, 229
 need for exact specification of materials 211, 230
 see also bourgeoisie; capitalism; city-states
 meridian survey (+724–725) xlix, 228
 Merton, R. K. 22n
 Merton college scholars xxviii, 95, 189
 Meru, Mt 45
 Mesopotamia 213, 217
 Metal, Shao Yung's classification of 131
 metallurgy, inventions 225
 metaphor, use of 147, 161, 167
 Metius, James 30
mi (rectangular area) 176
 Mi-chü River xxxviii–xxxix
mi-lu (Père David's deer) 101n
 microscopes 29
 and botanical studies 30
 middle class, lack of Chinese 44, 62
mien-chi (area) 176
 military commanders, status of (China) 8, 10
 military-aristocratic feudalism
 European xlv, 2, 52, 63
 and autonomy of city-states xlvi
 collapse of 209
 view of education 227
 non-European 211
 mineral, use of term 154
 mines
 abandoned 61
 draining of (Britain) 63
 private xxix
 Ming dynasty 25, 61, 212n
 aristocracy in 50, 51
 hierarchy of emperors 149
 movement towards money economy 57
 mnemonic verses 103
Mo Ching (The Book of Master Mo), principles of mechanics 202n
 Mo Ti (–5th cent., utilitarian thinker) 85n

- modern science
 chemistry 41
 Chinese view of 73
 and concept of quantitative 63n, 171
 connection with capitalism 4xv, 4xvi, 22, 60, 211
 defined as mathematisation of hypotheses 4xvi, 1n,
 202, 211, 230
 ethical problems 81–4
 hierarchical classification in 145n
 need for new terms 109n, 171
 oecumenism of 40, 42, 74, 207
 potential dangers of 69
 reductionism of 79, 80
 rise of 24, 74, 209–10
 social theories of 3, 22–3, 209
 transition to 185, 189
 universalism of 81, 202
see also European science; fusion points; transcendent
 points
- Mohenjodaro culture (Indus) 45
- Mohism 85
- Mohists
 and formal logic xxxi, 89
 science and religion 47
 use of language 103
- Monete Cudende Ratio* (Copernicus) 55
- money
 bullion theory of 56, 57
 Copernicus's treaty on 55
- money economy
 incompatible with centralised bureaucracy 58
 modern requirements of 55, 58
 periodic movements towards 57
 underdeveloped in China 55–7
- Mongol Empire, collapse of 230
- Mongol invasion 46
- Mongols, assimilation of 47
- monsoon 45
- Moon, in Shao Yung's classification 130
- moral conduct, as aim of government 49
- Morant, Soulié de 37n
- Morgagni, G. B. 35
- mortgages 62
- motion
 longitudinal and rotary 20, 34, 71, 72, 205, 205n
 and rest, in Shao Yung's system 128, 128n
see also *fei*
- mountain, concept of great central 45
- mu* (order) 146n
- mu* (trees) 104, 134, 153
- mu* (wood) 149n, 157
- music
 acoustics of bells 203
 musical scale 147n, 177, 178, 179
 relationship with mathematics 177, 178
- Muslim empire xxix
- Nanking 205
- Nan-Kung Yüeh (+8th cent., Astronomer Royal) xlix,
 228
- Napier, John 34
- nation states, Europe 63
- National Academy and Research Institute of Chinese
 Traditional Medicine (Peking) 37n
- national debts 63
- National Institute of Medical Research 39
- nationalism, rise of 22
- natural histories, pharmaceutical 18
- natural phenomena
 early theories of (Shao Yung) 138
 inter-relatedness of 130
- natural resources, depletion of 92
- natural rights 44
- Nature
 Chinese view of 80, 90–2
 cyclical movements in 91
 in Islamic tradition xlii
 reflection on 16
 scientific desacralisation of 79
 western attitudes to 92–3, 93n
- Nature* magazine xxv
- navigation, European 63
- Needham, Dorothy 199
- Needham, Joseph
 career 67–8
 limited modern appreciation of xxv–xxvi
 and *Science and Civilisation in China* project xxx,
 199–200
 'soliloquy' (Kenneth Robinson) 240
 'Needham Problem' xl–xlii, 1, 207
 modern discussions of xxvi
- Needham Research Institute xliii
- neolithic peoples 45, 216
 characteristics of culture 201, 215, 217
- Neri, Antonio, *L'Arte Vetraria* (+1612) 186n, 215
- Netherlands
 city-states 4xvii, 4xviii, 211
 origin of telescope 34
- networks
 and classification 125n, 155
 and inter-relatedness 130
 towns as nodes in 4xvii, 8, 212
- neurophysiology 35
 Head Zones 37
- Newcomen, Thomas 63
- newspapers 193–4
 European 193
 introduced to China (+1827) 193
 language used in 193
- Newton, Isaac 97, 202n
Principia xxviii–xxix, 186
- Nguyen van Nha 37n
- niao* (birds) 153
- Nieh Yen-Fu 207
- nien* (betting on two numbers) xxxv
- Nikiforov, V. N. 12
- Nine Provinces (ancient)
Kuan Tzu classification of geo-botany 110–11
 listed 106, 107
 rated by altitude 108
 rated by revenues 107
- Nobel prizes 206

- nomads, threat from 46
 nomenclature
 astronomical 28
 Linnaean 40, 150, 151–2
 of shapes 175
 non-comparability, exceptions to xxxii–xxxvi
 Northern Sung, currency 55, 56
 Northrop, F. S. C. 90
 nosphimeric bureaucratism xlvii–xlviii
 ‘nothing-but-ism’ 79
 unknown in Chinese thought 80
 nouns
 in apposition 171
 levels of specificity 122
 nuclear power 82
nüeh (fevers) 32
 numbering 106
 Chinese systems 115n, 116, 115–18
 counting large numbers 115–19, 119n
 decimal places 119, 204
 place-value 115, 204, 228
 terms for decimal fractions 117, 119–20
 numerals xxvii
 spoken 119n
nung (farmers) 53
Nung Sang Chi Yao (Basic Elements of Agriculture and Sericulture) (+1273) 50
Nung-Shu agricultural treatise (+1313) 204n

 observation 226
 observatories, astronomical 18
 Odagiri Mizuho 84
 officials, specialist 48
 Opium Wars 41
 opposed concepts
 synthesis of 108, 109, 134, 154
 see also abstract concepts
 optics see telescopes
 order, in scientific classification 145n, 146n
 organ transplantation 83
 organic humanism, Chinese 78, 86
 ‘oriental despotism’ 15, 212n

pa (corolla) 32
 Pagel, Walter (+1935–1968) 22n
 Pai-han valley xxxix
pai-hua (‘clear speech’) 190, 198
 paper 228
 currency 55, 56–7
 toilet papers 205
 use in Europe 188
 wall papers 205
 papyrus 228
 Paracelsus (c. +1493–1541, physician) 41
 ‘parallel’, use of term 162
 parallel sentences, literary device 166
 parasitology 35
 Paré, Ambrose 33
 parhelia phenomena 70
 Pasteur, Louis 35
 pastoralism, nomadic 46

 patents 224, 224n
 Pavlov, Ivan Petrovitch 87
 pawn shops (*tang phu*), as credit institutions 57
 peasant farmers 2
 and internecine wars 46
 oppression of 51, 62
 preference for persuasion over force 11, 16
 rebellions 51
 social status of 53
 peaculation 48, 48n, 59
 Peking
 observatory 27
 school of translators 194
 spelling of name 205
Peking Gazette (*Ching Pao*) 193
 Pelletier, P. J. 35
pen thi (original body) 131
 Pen Tshao, see also *Shen Nung Pen Tshao Ching*, *Pen Tshao Phün Hui Ching Yao*
Pen Tshao Ching Chi Chu (Collected Commentaries on the Classical Pharmacopoeia) (+492) 155
Pen Tshao Kang Mu (Great Pharmacopoeia) (+1596) 146
Pen Tshao Phün Hui Ching Yao (Essentials of the Pharmacopoeia) (+1505) 140, 142
Pen Tshao Yen I (Dilations upon Pharmaceutical Natural History) (+1119) 157
 people, Shao Yung’s classification of 132
 people’s communes (+1958–1979) 6n
 Pereira, André (Andrew Jackson) 29n
 Persia
 dualism 94
 knowledge of natural history 18
 persuasion, Confucian emphasis on 10
 petroleum, engineering applications 65
 Pfister, Père Louis 195
 Phan Chi-Hsün (+16th cent., work on sediments) xxxviii
phang (side) 110n
 pharmaceutical chemistry 35
 pharmaceutical natural histories 18
 pharmacopoeias
 Chinese 31, 39–40, 155
 see also *Pen Tshao*
phün-yin (*pinyin*) romanisation 205
 phlebotomy 38
phu-thung-hua (spoken Northern dialect) 188, 198
 Phu-thuo Gorge xxxviii, xxxix
 phylum, in scientific classification 146n
 Physiocrats, French 15
 Pi Sheng (c. +990–1051), inventor of moveable type 188n, 230
 pictographs 167
pieh-jou (turtle flesh) 168
pieh-nao (pyramid) 174, 175
 pigeon-holing system of information retrieval 125
 I Ching 125–7
 permutations 138, 139
ping-li (soldier power) 103n
 Pippard, Sir Brian xliii
Pirotechnia (Biringuccio) 186n
 Pisa xlvii, 211
 piston rods 34, 71

- Planets, in Shao Yung's classification 130
 plant collectors 35
 Plato 114, 183
 Platter, Felix 31
 Pliny (the Elder) (+23–79) 147
 description of plough 159–61
 plough
 'adjuster' (in Chinese plough) 169–71
 development of Chinese 165, 171
 English and Chinese 163
 Fitzherbert's description (+1523) 161–5
 Latin description (Pliny the Elder) 159–61
 Lu Kuei-Meng's description of (+880) 165–71
 plough-sheath (arrow in Chinese) 164, 168, 170
 ploughshare 159, 165, 166
 traction and steerage 171
 Po, city of 106
 Po Yü (*fl.* +1620–1650), work on telescope 29
 poetry 103
 lyric xxvi
 political system
 based on public well-being and stability 53, 57, 65
 centralised 43
 see also bureaucracy
 pollution 93
 Pomeranz, Ken xli
 Popper, Karl 96
 postulational style of scientific thinking xxviii, xxxi
 power, transmission of 148
 precision
 from conceptual differentiation 146, 161
 and lack of terms 162
 in literature 99
 in scientific terminology 95n, 96, 160, 161, 176
 Price, D. J. de S. 23n
 Priestley, Joseph 41
 primogeniture xlvi, 8
 printing
 block 74
 effect on classical languages 188
 and European Reformation 53
 moveable-type 74, 188, 230
 on paper 228
 social effects of in China 53
 and social structures of European science xxv
 texts in Literary Chinese 190
 in vernacular languages 190, 230
 woodcut illustrations 159
 private enterprise xxix
 probabilistic thinking xxviii, xxxi
 future work on xxxvii
 gambling xxxiii–xxxv, xxxvi
 problem-solving, modern approaches to 87
 professionalism 88
 progress, idea of 227
 proof, concept of xxxi–xxxii, 181–2, 210n
 propaganda, chroniclers' use of 12
 property
 alienability of 55
 expropriation of 50
 property rights 57, 65
 Protestant missionaries, in China (+19th cent.) 189
 Protestantism 3, 22, 63
 obsession with idolatry 79
 Pseudo-Dionysius 144
 public opinion 15
 public works 5–6, 14
 co-operation
 Pythagoras, Theorem of 182
 racialism, in historiography of science 23, 209, 226
 radio-isotopes 35
 radiology 35
 radiotherapy 35
 railways, resistance to building of 4n
 rain 125, 133
 rainfall, seasonality of 45
 record-keeping 226
 Recorde, Robert xxvii
 rectangular-trough pallet-chain pumps xxxii
 reductionism, of modern science 79, 80, 86
 Reformation xlvi, 54, 63, 211
 influence of printing on 53
 regionalism, resistance to 52, 53
 reinterpretation xxxvi
 relative terms 105
 religion
 Chinese rejection of creator deity 91, 129
 intolerance of Western 79
 in medieval Europe 77
 see also Christianity; Protestantism
 religions, three, lack of temporal power 48
 Rembrandt, Militia Company of Captain Frans
 Banning Cocq xlvi
 Renaissance 2, 3, 23, 74
 and early modern banking 63
 and printing 230
 'scientific revolution' 209
 rents, agrarian 62
 rest-houses (*hui kuan*) 58
 Ricci, Matteo (*d.* 1610) 25, 26
 rice *see* wet-rice cultivation
 Rickett, H. W. 161
 rights, natural 44
 Ritchie Calder, Peter (Lord) 88
 river-valley civilisations 45, 47, 48
 rivers, flood protection 5, 45
 Robinson, Douglas S. 230
 Robinson, Kenneth xliii, xlv
 'soliloquy' with Needham 240
 Roman Empire 46, 50, 226n
 chattel slavery 227
 social hierarchies 145
 Roman law 49
 Röntgen, W. K. von 35
 Roriczer, Mathias 19
 Rosenberg, Nathan 17n
 Ross, Geronimo, *De Distillatione* 186n
 Ross, Sir Ronald 35
 Roszak, Theodore 74, 76, 79
 rotary motion 20, 34, 71, 72, 205, 205n
 Rotterdam xlvi, 211

GENERAL INDEX

279

- Rowland, Henry Augustus 112
 Royal Society of London 74, 102n, 172, 174, 205
 rudder, axial 53, 73n
 Rufinus (+13th/14th cent.) 186
 Ruhland, Martin, *Lexicon Alchemiae* 32
 Russell, Bertrand 16
 Russell, Colin xxix
- Sacred Edicts* 190
 Sagan, Carl 136
 Said Husain Nasr 79n
 salaries, of officials 48
 salt
 'nationalisation' of 8
 production inadequately financed 61
san chiao (three religions)
san (dispersal) 130
 Savery, Thomas 63
 Sawyer, Marian 12
 scales and scaling
 for classification (in *Kuan Tzu* treatise) 110–12
 language for 105
 musical 112
 in Shao Yung's classification
 see also grading
 scepticism 226
 scholar-gentry
 commercialisation of 212n
 status 15, 53
 see also mandarinate
 Schumpeter, Joseph 54
 Schuster, John xxvi
 science xxxiii, 201
 application of 78, 84
 autonomist school 22, 22n, 23
 Chinese view of Western science (+18th cent.) 191
 as co-operative enterprise 19
 five stages of 202
 and formal logic 89
 historiography of 21–3
 and human experience 76
 importance of history of 205
 internalist school of historiography 3, 3n, 22
 medieval 202n
 modern disenchantment with 68, 74
 motive for 81
 objectivity in 76
 'styles of thinking' (Crombie) xxvii–xxviii, xxxi
 and symbolic systems xxvii
 see also Chinese science; European science; fusion
 points; modern science; transcendent points
 scientific analysis, application to Chinese
 science xxxvi–xl
 scientific language
 abbreviation and compression 102
 collective terms 101
 requirements of 101–2, 104
 and style 103
 use of noun rather than adjective 171
 use of poetry and mnemonics 103–4
 scientific method 77, 81
 alienation in 75
 rise of 165, 230
 scientific progress, concept of 18–19, 22
 scientism, China unaffected by 78–9
 scientists, qualities required of 226–7
 sea-wall construction xxxvii
 Secretariats, Chancellor's 49
 sedimentation, Yellow River xxxviii, 44
 sediments xxxviii–xxxix
 seismograph 17
 seismology 34, 54
 self-government, concept of 229
 Seoul, Korea, astronomical screen 28
sha (fraction) 119
 Shakespeare, William, interpretation of meanings 100n
shan (hills) 153
shang (high) 106
 Shang Kao 179
 Shang kingdom (*c.* –16th to –11th cent.) 48
shang lü (superior green) 114
shang (merchants) 53
shang (musical note) 179
shang phin (upper grade) 145n
shang thu (upper soils) 111
 Shanghai xl
 Ko Chih Shu Yüan institution 41
 Mission News 193, 194
 school of translators 194
 Shansi banks xxix, 59
 Shansi province 108
 Shantung, mines 61
 Shantung province 108
 Shao Yung (+1011–1077, cosmologist) 140, 143
 biological classification 134–6
 classification of changes 126n, 133–4
 Four Embodiments 130–1
 Four Manifestations 130
 Heaven and Earth 128–9
 influence of *I Ching* on 137n
 motion and rest 128
 quantification of living things
 Quantification of the Myriad Things 132
 universal classification system 127–40n
Shao-kuang (Diminishing the Breadth) 174
 shape
 description of 167
 nomenclature of 160, 175
 visualisation of 182
 Shapin, Steven xxvii
 share-cropping 62
she phi lü (snakeskin green) 114n
she-shu ('Guess Numbers' game) xxxii
 Shen Kua (+11th cent., polymath) xxxiii, xxxvii, 34, 118
 Shen Nung (Heavenly Husbandman) 166
Shen Nung Pen Tshao Ching (Classical Pharmacopoeia of
 the Heavenly Husbandman) (*c.* +1st cent.) 145, 155,
 155n
 Shen Shih-Chang 199
shen-so (elasticity) 108
sheng (to generate) 147
sheng-i (vital impulse) 158

- sheng-wu* (living things) 155
 Shiba Yoshinobu xxx
Shih Ching, songs of 103
shih chiin tzu (anthelmintic) 40
shih feng (trends of the time) xl
shih (scholar-gentry) 53
 Shih Shen (–4th cent., astronomer) 29
shih (slacken tension) 169
shih (stone) 157
shih tan (copper) 32
Shih Yao Erh Ya (dictionary of minerals and drugs) 32
shih yen (rock salt, brachiopods) 32
 Shih-wu Hsüeh-thang (Academy of Current Events) 190, 198
 ships, use of sails 4
shou (wild beasts) 153, 154n
shu (assemblage, genus) 146
Shu Ching (Historical Classic) 106
shu-yüan (academies) xxvii
shui huo (hydrotic fire) 131
shui phai (reciprocating engines) 32
shui (water) 149n, 153, 156, 158
 Shu-Sun Thung (*fl.* –201, liturgiologist) 10n
 Sigismund I, King of Poland 55
 silk
 in China 213n, 217
 Italian industry 60
 thread-twisting machines 224n
 Simon, Joan 13
 Sinkiang province, prehistoric Caucasian community 213n
 Sino-British Science Cooperation Office (Chungking) 67
 Sivin, Nathan xxvi, xliii, 90, 115, 197
 slavery
 classical European 3, 4, 227
 nature of Chinese 3–4, 8
 social structure, Chinese 53, 227
 socialism, correspondence with traditional Chinese society 44, 65
 society
 and concept of public argument 181, 184, 210
 modern 14–15
 organic nature of 18
 and origins of modern science 3, 22–3, 209
 and principle of non-interference 16–17
 terminology for 15
 Sofri, Giani 12
 soil types, in *Kuan Tzu* treatise 110, 111–12, 124
Solanum spp. 151
 South-East Asia, bureaucratic feudalism in xlvii
 Southern Sung
 compulsory purchase of excess property 50
 trade and industry 8n
 space technology 207
 species, in scientific classification 146, 146n
 Spengler, Oswald 68n
 sphere
 approximation of π 178, 179
 calculation of volume of 174, 177–81
 new term for 176
 spinning machine, water-powered xxxviii
 spiritual *see* matter–spirit dichotomy
 Sprat, Thomas 102
 Sri Lanka 13, 45n, 208
ssu (fraction) 119
ssu hsiang (Four Manifestations) 130
Ssu Khung (Director of Public Engineering Works) 6
Ssu Nung (Minister for Agriculture) 6
ssu thi (Four Embodiments) 130–1
Ssu Thu (Director of Public Instruction) 6
 ‘stagnation’, misconception of 20
 Stars, in Shao Yung’s classification 129
 State
 annual revenues 61
 centralised fiscal system 52
 encouragement of scientific research 18
 promotion of agriculture 50
 regulation of money economy 55
 responsibility for water control 50
 statistical distribution xxxiv
 steam-engine 63
 essential components of 20, 70
 introduced to China 191–2
 steam-ship 63
 Stearn, W. 113, 187
 Stevin, Simon (+1548–1620, mathematician) xxvii
 stirrups
 boot 20
 impact on European warfare 53
 Stone 130
 Su Ninghu xxxviii
 Su Sung (+1020–1101, astronomer) 34, 213
sui (raceme) 32
 sulphur-drugs 35
 Sun, in Shao Yung’s classification 129
sun (bamboo shoots) 105n
 sun spot cycles 24
Sun Tzu Ping Fa (Master Sun’s Art of War) (*c.* –345) 94n
 Sun Yün-Chhiu (*fl.* +1620–1650), work on telescope 29, 30
 Sung dynasty
 gaming xxxiii, xxxiv
 economy xxxviii
 iron and steel production 72
 private enterprise under xxix
 Sung mathematics xxxi
 Sung period
 inventiveness 226n
 movement towards money economy 57
 prosperity 58
 Sung Tzhu (*fl.* +1247), *Hsi Yüan Lu* handbook of forensic medicine 31, 49
 supernovas 69
 Crab nebula 71
 Swaziland 215
 Sydenham, Thomas 31
 systems of belief, cultural xxxii
 systems of thought xxxii

ta chui feng chhiang (‘wind-chasing gun’) 196
ta lü (strong green) 114

- Tai Khai-Chih (+5th cent.), *Chu Phu* botanical treatise 104
- Talas River, battle (+751) xxixn
- tang phu* (pawn shops) 57
- Tao Te Ching* (-4th cent.) 80, 91, 94n, 128
- Tao, the
 ‘order of Nature’ 91, 131
 and Shao Yung’s parameters of change 126n, 133–4
- Tao Tsang* (Taoist patrology) 41
- Taoism 85, 226
 feminine forces in 17, 94
 non-interventionism 16, 17, 17n
 technology 47
- tax collection 50–1
 exploitative 5
 in kind 56, 61
- taxes
 inland customs duties (*likin*) 59
 transport (transit) 48, 59
- taxonomy xxviii, xxxi
- te* (virtue) 18
- technical terms
 ambiguity in 102
 changing uses of 96
 in Chinese literature 95
 context of 96
 expressed as abstractions 153–5n
 as labels 122n
 lack of vocabulary 143
 and literary demands of texts 97
 for new concepts 102, 108n, 161, 184
 precision in usage 95n, 96, 160, 161, 176
 for shape 160
 translation problems 196, 197
see also terminology
- technocrats 66, 75
- technology xxxiii
 challenge of 81–2
 changing uses of technical terms 96
 mechanical and skill-oriented
 distinction 21
 modern aversion to 68, 78, 81
 technical terms 32
- telescopes
 astronomical 27, 34
 Chinese makers 29
- ‘temperature’, neologism 109n
- Teng-chhuan department xxxviii
- terminology 15
 botanical 167
 mathematical 171–85
 problems of medical 31, 32–3
see also technical terms
- textile machinery
 European 63
 water power for 60
- Thai Chi* (the Ultimate Void) 128
- thai* (flower head) 32
- Thai-hsüeh* (Great School) xxvii
- Thai-Phing Rebellion 41
- Than Ssu-Thung (+1865–1898) 195, 198
- than-chhien* (‘Lay Out the Coins’) xxxiv, xxxv
- Thang dynasty 49
 confiscation of property 50
 paper currency 55
- Thao Hung-Ching, *Pen Tshao Ching Chi Chu* 155n
- theocracies, independent (Han period) 49
- Theophrastus (-372 to -298, father of Western botany) 97n, 147
- thermodynamics 65
- thermometer 35n
- thi* (Bodies) 134
- thi* (Lowitz arcs) 32
- thi-chi* (volume) 176
- thieh ho hsi* (chain and link work) 32
- Thien chi* (Scorpio) 28
- thien (field) 95n
- thien* (heaven) 91, 172
- thien jan* (spontaneous, natural) 141
- thien ming* (‘mandate of Heaven’) 49
- Thien-yüan* matrix algebra 228
- tho* (bamboo sheaths) 105n
- Thomas Aquinas, St (+1225–1274, theologian)
 aphorism 97
- Thorndike, Lynn 202n
- thu* (earth) 149n, 156
- thu* (geotic fire) 131
- Thucydides (-5th cent., historian) 185
- thunder 133
- thung che* (norias) 32
- thung* (copper, bronze) 96
- thung* (oil) 8n
- ti* (Earth) 91, 130n, 153, 172n
- Ti Yüan* (On the Variety of what Earth Produces) 110n, 123–5
- tien tung tzu* (armature) 122n
- time, linear 227
- time dimension
 in alchemy 140n
 in decline of classical languages 189
 as factor in classification 139
- Ting Chao-Chung (Samuel C. C. Ting), Nobel Prize winner 206
- Ting Jih-Chhang 41
- Ting Kung-Chhen 191
- ting* (pottery tripod) 201
- tools, stone 215
- Torricelli, Evangelista xlvi
- tou-yu se* (bean-oil green) 114
- towns
 consumer markets 59
 as nodes in administrative networks xlvi, 8, 212
- trade
 export 60
 internal 58–9
- transcurrent points 25, 28, 33–5, 40
 botany 35
 chemistry 41
- translation 203
 and adaptation of Literary Chinese 185, 195
 Chinese government policy on 195, 197
 in Europe 190

- translation (*cont.*)
 into Chinese 190, 194
 of medical terminology 31, 32
 methods of 196
 and new scientific terms 196, 197
 and problems of ambiguity of meaning 99
 schools of 194
 and transition to vernacular language 187, 189
 and transmission of ideas 187
 work of Jesuit mission 190, 195
- transliteration 196
- transport, bulk 45, 48
- transport and travel
 inventions 225
 water 58
- Trapp, Joseph (+1679–1747) 10n
- Tseng Kuo-Fan, and Kiangnan Arsenal 194–5
- tseng* (pottery steamer) 201
- Tshai Chhen (+1167–1230) 128n
- tshao* (plants, herbs) 104, 124, 134, 153, 157
- tshé* (side) 110n
- tshui* (kingfisher blue) 114
- tshung-lí* (growing onions green) 114
- Tsien Tsuen-Hsui xli, 205
- tsou* ('go') (locomotion on land or in water) 134
- Tsu Chhung-Chih (+5th cent., mathematician) 181, 184
- Tsu Keng-Chih (+5th cent., mathematician) 175, 181, 182
 geometrical reasoning 182–3
- tsu-shui* (general tax) 148
- tu thien* (irrigable farmland) 110
- tung* (motion) 128
- tung-wu* (moving things, animals) 155
- Turkey, use of artillery 191, 192
- tzhu*, to convey 'serial order' 144
- tzu-wan* (aster) 151
- universe, as organic whole 54, 80, 91
- universities xxvii
- urinocopy 38
- usury 62
- 'Valley Spirit' (*ku shen*) 94
- variolation (Chinese medical technique) 35
- Varro, parts of plough (–116 to –27) 159n
- vegetable, as abstract concept 154
- 'vehicle', linguistic specification 121–2
- 'velocity', neologism 109
- Venice xlvii, 211
- Verbiest, Ferdinand (*fl.* +1673) 27
- vernacular languages
 and adoption of technical terms 163
 and decline of Latin 185, 187
 development of 187, 188
 for practical education 189, 230
 printed books 190, 230
- 'vertical'
 in Literary Chinese 168
 use of term 162
- Vesalius, Andreas (+1514–1564, anatomist) 36
- Viète, François (+1540–1603, algebraist) xxvii, 34
- Vietnam, Chinese influence in 47
- Vietnam war 75n
- Vijayanagar kingdom 47
- villages
 level of literacy in 192
 relationship to State 15, 16, 17
- Villers-Cotterets, Edict of (+1539) 150n
- Vinci, Leonardo da (+1452–1519) xlii
- Virgil
 description of plough 159n
Georgics 124
- Virgil, Polydore, *De Rerum Inventoribus* (+1512) 206
- viruses, use of 83
- vitamins 35
- volume
 no abstract Greek term for 184
 no literary Chinese term for 175–6
- volume of sphere
 approximation of π 178, 179
 calculation of 174, 177–81
- Waddington, C. H. 82n
- wager, types of xxxv
- Wagner, Donald 172, 180
- Wallerstein, Immanuel 207, 208, 229
- wan* (ball, pill) 176
- wan* (myriad) 115
- Wang Chen (+14th cent., agronomist), *Nung Shu* xxxviii
- Wang Chhung (+1st cent., sceptic) 102
- Wang Hui-Tsu (+1731–1807) 192
- Wang Khuei (+14th cent.) 157
- Wang Ling xxxvi, xliii, xlv, 200
 and medical terminology 31
- Wang Phan (*fl.* +1505) 141
- Wang Yang-Tsung xxvi
- Wang Ying-Lai 199
- warfare
 in Europe 191
 inventions 225
- Warring States period 44
- wars, internecine (before –221) 46
- Water 130
- water power, for textile machinery 60
- water transport 58
- water works 14, 44–5
 canals 5, 45
 flash-lock gate 6
 flood protection 5, 45
 India 47
 irrigation 5, 45
 poundlock gates 14
- water-power 17
- water-table, use in *Kuan Tzu* classification 110
- Watt, James 63
- wave-theory 17
 prototypic *see* Yin and Yang theory
- wealth, not greatly valued 12
- weapons
 offensive 10
 prehistoric 215

- Weber, Max xln
 Webster, John 89n
wei (animal stomach) 32
wei (force of will-power) 16
wei (fraction) 119
 Wei Hsien (*b.* +970) 34n
Wei hsiu (Scorpio) 28
wei tho (oval) 171
wei-sheng-su (vitamin) 197
wei-tha-ming (vitamin) 197
 Weisskopf, Victor 69, 76–7
 wet-rice cultivation
 development of 58, 216
 importance of methods of production 21
 wheelbarrow 4, 60, 205
 wheels, cart (Sinkiang province) 213n
 Whigs 10, 10n
 White, Lynn 20n
 Machina ex Deo 93
 Whitehead, A. N. 86
 Whitman, Anne xxviii
 Wilhelm, Hellmut 5n
 Wilkins, Bishop John, *Mathematical Magick* (+1648) 187
 Willis, Thomas 33
 wind 133
 Wittfogel, Karl A. 4, 13, 15
 Wolsey, Cardinal Thomas 230
 women, subjection of 85n
 word, primacy of 10
 words
 compound 137n
 function defined by position in sentence 171
 polysyllabic 172
 ranges of meaning 97
 see also translation
 Work, Dr Thomas 39
 World Cooperative Commonwealth, Needham's vision
 of 67, 85
 writing, alphabetic xxvi, 228
 writing, and literacy
 writing, logographic
 determinative-phonetic characters 158
 disadvantages of 227
 levels of complexity 190
 new terms 152
 specially constructed medical ideographs 32
 as unifying factor 44, 47, 49
 and variation in spoken dialect 188
 writing materials 228
 paper 188, 228
 writing style, suasive 98, 103, 104
 Wu Chhi-Chün (*fl.* +1848), botanist 30
 Wu Hsien (–4th cent., astronomer) 29
Wu Hsing, Five Avenues (between Heaven and Earth) 129
wu hsing (Five Elements) 127, 156
 Wu Hui-Phing 37n
wu wei (non-interference, the wordless edict) 16, 17n, 92, 197
wu-li (military power) 103n
Wu-Shih-Erh Ping Fang (Recipes for the Fifty-two Diseases) 203
 Yabuuti Kiyosi xxxvii
Yajurveda Samhitā numbering system 119
 Yamada Keiji 88
yamen (runners, heralds) 59
 Yang, influence of Heaven 129, 132
 Yang Chen-Ning (C. N. Yang), Nobel Prize winner 206
 Yang Hsüan-Chih (+547) 72n
 Yang I-Khuei (*fl.* +1593) xxxviii
yang lao ('nourishing the aged') 99n
yang (oxygen)
yang sheng (strengthening resistance) 39
 Yang-chou, province 107, 108
yang-ma (pyramid) 175
 Yang-shao neolithic people 45, 216
 Yangtze region xxxii
 Yangtze River 108
 Yellow River (Huang He) 108
 origins of Chinese civilisation 44
 sedimentation xxxviii, 44
Yen Phao Thu Shuo (*c.* +1845) 191
yen (pottery steamer) 201
yen (swept backward) 166, 169
yen (words) 153
 Yen-chou, province 106, 107, 108
 Yi Thaejo, Korean emperor (*fl.* +1395) 28
 Yin
 factor in colour terminology 112, 113
 influence of Heaven 129, 130, 132
yin (straight, tense) 167
 Yin and Yang theory 41, 80, 138n
 network of continual movement 127n, 128
 and organic view of Nature 90, 94
 and Shao Yung's classification 138
yü (fish) 153
yü (musical note) 179
yü (things that swim) 156
Yü yü liang (haematite) 32
 Yü-chou, province 107, 108
 Yuan dynasty
 Mongol invasion 46
 paper currency 56
 Yüan Huang-Thou (+559), kite 225
 Yuan mathematics xxxi
yüan (round) 167
yüan-chui (circularawl) 174n
yüeh (moon) 172n
yüeh (music, glee) 153
 Yüeh tribe 47
 Yung-chou, province 107, 108
 Zacchia, Paolo 31
 zero, from Cambodia 228
 Zilsel, E. 19
 zoetrope 225
 zoology, technical terms 32